

E403 - An Even Stronger Enemy Appears! The Battle Axe-Carrying Sentomaru

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:00] ---

[00:00] ---

[00:16] **song**

Travel across the oceans of the world

[00:20] **song**

Bellow a battle cry

[00:23] **song**

*Once your heart feels refreshed,
let the signal to set sail ring out*

[00:37] **song**

We've left the established course

[00:40] **song**

Right now, we're rowing straight toward

[00:43] **song**

*The borderline between
the sky and the ocean*

[00:49] **song**

*In the dark depths of the ocean,
adventure holds its breath*

[00:55] **song**

*Don't you have a good
time just imagining it?*

[01:02] **song**

Travel across the oceans of the world

[01:07] **song**

Bellow a battle cry

[01:09] **song**

Once your heart feels refreshed,

let the signal to set sail ring out

[01:23] song

"That feeling" I get when embarking

[01:26] song

Is something I hope to remember always

[01:30] song

If I can, I won't be afraid of anything

[01:36] song

*With our pulses racing,
let's go on a trip now*

[01:41] song

*Shy hearts engrave
the rhythm of adventure*

[01:49] song

Snatch up the treasure here and there

[01:53] song

While laughing out loud

[01:55] song

As we dash by like a noisy party

[02:00] song

Make some waves...

[02:03] song

Life is "Adventurous"

[02:04] song

Be aware it's "Dangerous"

[02:06] song

Who's gonna be "One of us"

[02:08] song

And a trip goes on because

[02:09] song

We da pirate of the "Mass"

[02:11] song

To the West, To the East

[02:12] song

Gotta find my way, Sail away

[02:14] song

All the way to "One piece"!!

[02:15] song

Stuff a dream into your empty chest

[02:19] song

And spread your wings

[02:22] song

*If the wind blowing through
them dyes your heart*

[02:26] song

Let's press forward

[02:29] song

Snatch up the treasure here and there

[02:33] song

While laughing out loud

[02:35] song

As we dash by like a noisy party

[02:39] song

Make some waves...

[02:47] ---

The time is the Great Pirate Era.

[02:51] ---

Countless pirates fight
desperately for the One Piece,

[02:55] ---

the great treasure left behind by
Gold Roger, King of the Pirates.

[02:59] ---

Monkey D. Luffy,
a boy whose body turned to rubber

[03:02] ---

after he ate the Gum-Gum Fruit,

[03:04] ---

also takes to the sea to become
the next King of the Pirates.

[03:07] ---

As Luffy and his friends
overcome numerous adventures,

[03:11] ---

the World Government is less and
less able to ignore their existence.

[03:17] ---

This is exciting!

[03:19] ---

What kind of adventure
is waiting for us next?!

[03:23] ---

The crew, on its way to the New World,

[03:26] ---

will speed along the Grand Line again today!

[03:33] ---

Seeking a ship coating craftsman
to help them reach Fishman Island,

[03:37] ---

the Straw Hat crew landed
on the Sabaody Archipelago,

[03:41] ---

where they met Rayleigh, a craftsman

[03:44] ---

and the former vice-captain
of the Roger Pirates.

[03:47] ---

Luffy and company had decided to
hide while Rayleigh coats the Sunny,

[03:51] ---

when Bartholomew Kuma,
one of the Seven Warlords of the Sea,

[03:55] ---

appeared before them.

[04:03] ---

Three-Sword Style...

[04:04] ---

...Gum-Gum...

[04:07] ---

...Diable...

[04:09] ---

...Mouton...

[04:10] ---

...Jet...

[04:11] ---

...600 Pound...

[04:13] ---

...Cannon!

[04:34] ---

However, Zoro had doubts about this Kuma...

[04:37] ---

If this is a fake, then
that's the real problem.

[04:40] ---

That'd mean there are two
guys who're this strong.

[04:45] ---

Meanwhile, the rookies
took on Admiral Kizaru,

[04:48] ---

an assassin sent by Navy Headquarters, but...

[05:08] ---

This is Borsalino.

[05:10] ---

What the hell, Uncle! You do
have a Baby Transponder Snail!

[05:14] ---

Why didn't you contact me?!

[05:16] ---

Oh?

[05:17] ---

Oh, Sentomaru-kun!

[05:20] ---

Don't give me, "Oh!" What are you doing?!

[05:22] ---

You're on the island now, right?!

[05:24] ---

Oh, I wasn't able to get
a hold of you, you see...

[05:28] ---

Whatever! Just get to work now!

[05:32] ---

The culprits have split up!

[05:34] ---

Straw Hat Luffy,
Captain Kid, Trafalgar Law...

[05:38] ---

Which do we start with?

[05:39] ---

Oh, you don't say? In that case...

[05:53] ---

Bastard...

[05:55] ---

If you ain't Bartholomew Kuma,
then who are you?!

[05:59] ---

You look exactly like
the Warlord of the Sea...

[06:02] ---

What the hell's goin' on here?!

[06:07] ---

"An Even Stronger Enemy Appears!
The Battle Axe-Carrying Sentomaru"

[06:25] ---

You're in the way!

[06:27] ---

Get the hell outta here, Trafalgar!

[06:30] ---

I'm taking this guy down!

[06:33] ---

You're the one who's in the way, Eustass-ya!

[06:46] ---

Room!

[06:59] ---

You're a Warlord of the Sea,
yet all you can do is shoot beams?!

[07:03] ---

There they are! Trafalgar Law,

captain of the Heart Pirates

[07:06] ---

and Eustass Captain Kid,
captain of the Kid Pirates!

[07:09] ---

Don't let them escape!

[07:11] ---

Damn! Now there's a whole load of marines!

[07:14] ---

This is no time for us to get stuck here!

[07:18] ---

Bepo!

[07:19] ---

We're bustin' straight through! Let's do it!

[07:21] ---

Hold on, Jean Bart!

[07:22] ---

You're the new guy! Don't give me orders!

[07:30] ---

Take this!

[07:37] ---

That bastard took all the fun!

[07:57] ---

Repel!

[08:04] ---

That's Bartholomew Kuma,
one of the Seven Warlords of the Sea?

[08:30] ---

Damn! There's not even time to strike back!

[08:55] ---

Hey, Zoro!

[08:57] ---

Th-Three-Sword Style...

[09:01] ---

--Zoro!

--That idiot!

[09:06] ---

Hoofprint...

[09:08] ---

...Blizzard Rose!

[09:11] ---

Chopper!

[09:27] ---

Strong Hammer!

[09:32] ---

Franky Boxing!

[09:43] ---

Spider Net!

[09:47] ---

His hand-to-hand combat abilities are insane, too!

[09:52] ---

All right! Get ready, now!

[09:56] ---

Here I come!

[09:58] ---

Swallow Bon en Avant!

[10:03] ---

H-Huh?

[10:05] ---

I'm stuck!

[10:10] ---

W-Wait! That's dangerous!

[10:13] ---

Are you trying to kill me?!

[10:15] ---

Oh, I'm already dead, though...

[10:18] ---

But this is no time to be saying that!

[10:21] ---

Special Attack: Atlas Comet!

[10:26] ---

Now's our chance! Run!

[10:28] ---

Th-Th-That was scary! Th-Thank you!

[10:38] ---

H-Huh? He's acting strange!

[10:45] ---

What?! Now explosives work on him?!

[10:51] ---

One went in his mouth!

[10:53] ---

Something shorted out inside his body!

[10:57] ---

His body's hard, but he still bleeds.

[11:01] ---

He's just like me, a regular living person

[11:04] ---

whose body has been modified with weapons!

[11:16] ---

Nami-san! Look out! He's spotted you!

[11:22] ---

Oh no!

[11:23] ---

Ochenta Fleurs!

[11:25] ---

Cuatro Mano

[11:27] ---

Shock!

[11:31] ---

Yes! The beam went off inside his mouth!

[11:34] ---

He blew himself up!

[11:42] ---

Sorry to interrupt your little break, mister,

[11:45] ---

but there's a lightning advisory
right where you're standing!

[11:49] ---

From the dark clouds to the Climate Baton!

[11:52] ---

Thunder Lance Tempo!

[12:06] ---

That had quite an effect! Spectacular!

[12:17] ---

That didn't affect him at all!
He's still in tip-top shape!

[12:29] ---

But what is he aiming at?!

[12:34] ---

Is he acting out of desperation?!

[12:36] ---

The freak's starting to go berserk!

[12:44] ---

Give in to despair and the fight's all over!

[12:50] ---

Hey! Knock him this way!

[12:53] ---

I'll teach you to be stubborn!

[12:56] ---

Diable Jambel!

[12:58] ---

Flambé Shot!

[13:06] ---

Alright! He's finally starting to fall apart!

[13:10] ---

Demon Aura Kyutôryu...!

[13:14] ---

Asura!

[13:15] ---

Wh-What is that?!

[13:18] ---

Zoro multiplied!

[13:22] ---

Nine Lightning Slashes!

[13:33] ---

Gear Third!

[13:35] ---

Here goes!

[13:37] ---

Go, Luffy!

[13:40] ---

Just one last push!

[13:42] ---

Gum-Gum...

[13:47] ---

Crush him, Luffy!

[13:51] ---

...Giant Rifle!

[14:27] ---

I'm shrinking!

[15:06] ---

That stopped the bastard, right?

[15:09] ---

Yeah, it had to have...

[15:13] ---

It's creepy...

It looks like it could still start moving...

[15:18] ---

If it does, we're done for...

[15:21] ---

I'm so worn out I can't move...

[15:23] ---

Maybe we should've run away
instead of fighting it...

[15:27] ---

No, it's best to defeat
whoever we can ahead of time.

[15:31] ---

We are being chased, after all.

[15:33] ---

Still, after all is said and done,
what was this guy?!

[15:38] ---

Given that he's a cyborg,
he must've originally been a person

[15:42] ---

who looked just like Bartholomew Kuma.

[15:48] ---

The most natural possibility
is that he was a twin brother

[15:51] ---

or a super look-alike who was modified.

[15:56] ---

There's definitely no way to
create a live person from scratch.

[16:04] ---

PX-4...?

[16:08] ---

Let's rest a little...

[16:10] ---

I didn't expect it to turn into
such an all-out fight so suddenly...

[16:14] ---

I'd love to rest,
but we really should hide first...

[16:19] ---

If we get spotted again now,
we'll all be caught in one fell swoop!

[16:23] ---

That's true...

[16:25] ---

But... wait just a tiny bit longer...

[16:31] ---

You guys got some nerve!

[16:35] ---

What?! Another enemy?!
Where's that voice coming from?!

[16:40] ---

Above! Above!

[16:42] ---

Hoisa!

[16:52] ---

Who are you?!

[16:53] ---

Hey, now! You're a real disgrace, PX-4!

[16:58] ---

It costs as much as an entire warship
to build one Pacifista like you!

[17:05] ---

Geez, now what am I supposed to
tell that lousy punk in my report?!

SIGN "Captain of Navy Headquarters Science Unit"

SIGN "Sentomaru"

[17:23] ---

The Warlord of the Sea is still here!

[17:25] ---

I-Is that the real one?!

[17:28] ---

Real or not, we don't got enough strength left to fight that thing!

[17:35] ---

Did you just say "Pacifista"?!

[17:39] ---

Pacifista? That's like a pacifist, right?

[17:43] ---

Is that the name of the guy we just beat?

[17:46] ---

Who the hell are you, Battle Axe?!

[17:48] ---

How dare you call people by their weapons' names...

[17:50] ---

It's no use asking me questions!

[17:53] ---

I ain't gonna tell you anything!

[17:56] ---

I got the toughest defense in the world!

[17:58] ---

As such, my mouth is sealed just as tight!

[18:01] ---

You can at least tell us your name!

[18:04] ---

I have no reason to answer anything!

[18:07] ---

I already told you!

[18:08] ---

I'm Sentomaru, the most tight-lipped guy in the world!

[18:13] ---

Oh, okay. So you're Sentomaru?

[18:17] ---

Just so you know, I voluntarily told you that.

[18:21] ---

I wasn't answering your question.

[18:24] ---

Let's begin, PX-1!

[18:39] ---

He shoots beams from his palms too! Not paws!

[18:43] ---

I don't wanna think about it,

but that means this is a third one!

[18:46] ---

What's going on?!

[18:47] ---

Our safety is more important
than that mystery right now!

[18:51] ---

O-One more fight,
and we will be critically injured...

[18:56] ---

...before we even run into the admiral!

[18:58] ---

Yeah...

[19:04] ---

Let's get away from here!

[19:06] ---

But not all together!
We'll split up in groups!

[19:16] ---

Running sounds good to us!

[19:19] ---

The three of us should split up!

[19:22] ---

Alright! You gonna be okay?!

[19:24] ---

Shut up!

[19:26] ---

I'll protect you, Nami-swan!

[19:29] ---

Even if it costs me my life!

[19:32] ---

Okay, thanks! Now let's get going!

[19:35] ---

Mellorine!

[19:36] ---

If you're ready to give up your life,

[19:38] ---

then you can act as a decoy for all of us!

[19:40] ---

Offer's for ladies only, you damn bastard!

[19:42] ---

You can protect your own
damn self, Panty-Man!

[19:51] ---

Zoro-kun! Do everything you can
to protect me, okay?! Please?!

[19:55] ---

Hold on, Usopp! I'm hurt enough as it is...!

[19:59] ---

Fear not! I shall cover you!

[20:02] ---

I would imagine you're still quite damaged!

[20:05] ---

I was witness to the entire
incident on Thriller Bark

[20:09] ---

when you stepped in for him!

[20:12] ---

Oh...

[20:13] ---

Thanks!

[20:15] ---

Let's run there!

[20:17] ---

Yes!

[20:17] ---

I'm so scared of beams now!

[20:19] ---

Guys! Meet on the Sunny in three days!

[20:22] ---

They're splitting up! After them, PX-1!

[20:26] ---

Don't let 'em leave Grove #12!
Things'll get ugly if they do!

[20:30] ---

Special Attack: Super Smoke Star!

[20:35] ---

Now's our chance!

[20:38] ---

You certainly are dependable!

[20:42] ---

Crap! The bridge!

[20:45] ---

Here he comes!

[20:47] ---

No! Why's he coming after us?!

[20:49] ---

Whoa, hey, you! Stop it!

[20:52] ---

Quit pushing!

[20:54] ---

He went that way! You guys alright?!

[20:58] ---

This is no time to be

worried about other people!

[21:01] ---

Not that pirates mean anything to me, though!

[21:04] ---

Gum-Gum...

[21:06] ---

...Gatling!

[21:10] ---

Hoisa!

[21:11] ---

Wh-What the...?!

[21:13] ---

What did he just do?!

[21:14] ---

Your attack power is quite nice,

[21:17] ---

but I have the greatest defense in the world!

[21:20] ---

Ashigara Dokkoi Shove!

[21:23] ---

Luffy!

[21:24] ---

What the...?! This guy is strong, too!

[21:27] ---

Just so you know, I don't have powers.

[21:31] ---

Oww...

[21:32] ---

There's something weird about his moves!

[21:40] ---

What's the big idea?!

[21:41] ---

And you call yourself a friend, you brute?!

[21:43] ---

Get back!

[21:50] ---

Zoro!

[22:01] ---

Wh-What?! Who are you?!

[22:05] ---

Get away! Get away from Zoro, you dumbass!

[22:08] ---

Z-Z-Zoro-san!

[22:09] ---

Zoro-san's been hit by a beam!

[22:12] ---

Hey, Zoro! Hang in there!

[22:15] ---

Geez, took you long enough!

[22:18] ---

About time you got here, Uncle Kizaru!

[22:21] ---

Kizaru?!

[22:22] ---

Be careful! That man is a navy admiral!

[22:27] ---

Admiral?!

[22:30] ---

It's too late for you now...

[22:34] ---

A 120 million bounty...

[22:37] ---

Pirate Hunter Zoro...

[22:40] ---

I'd heard that you're quite the swordsman,

[22:44] ---

but a one-hit knockout?

[22:46] ---

Your exhaustion must have really built up...

[22:51] ---

D-Damn...

[22:54] ---

The admiral...?

[22:56] ---

Now you can have a nice, long rest...

[23:02] ---

Zoro!

[23:20] ---

We've got a Warlord of the Sea,
a weirdo with a battle axe,

[23:22] ---

and now a navy admiral?!

[23:24] ---

If we let you guys escape,

[23:26] ---

we'll end up losing face.

[23:29] ---

As we are now, we can't beat these guys!

[23:31] ---

Everyone focus on escaping!

[23:35] ---

On the next episode of One Piece!

[23:36] ---

"Admiral Kizaru's Fierce Assault

The Straw Hats Face Certain Death!"

[23:40] ---

I'm gonna be King of the Pirates!!

Revision #1

Created 2024-03-09 23:41:04 UTC by whimsee

Updated 2024-03-09 23:41:05 UTC by whimsee